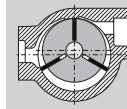


Vacuum Pump sets

Configuración bombas vacío

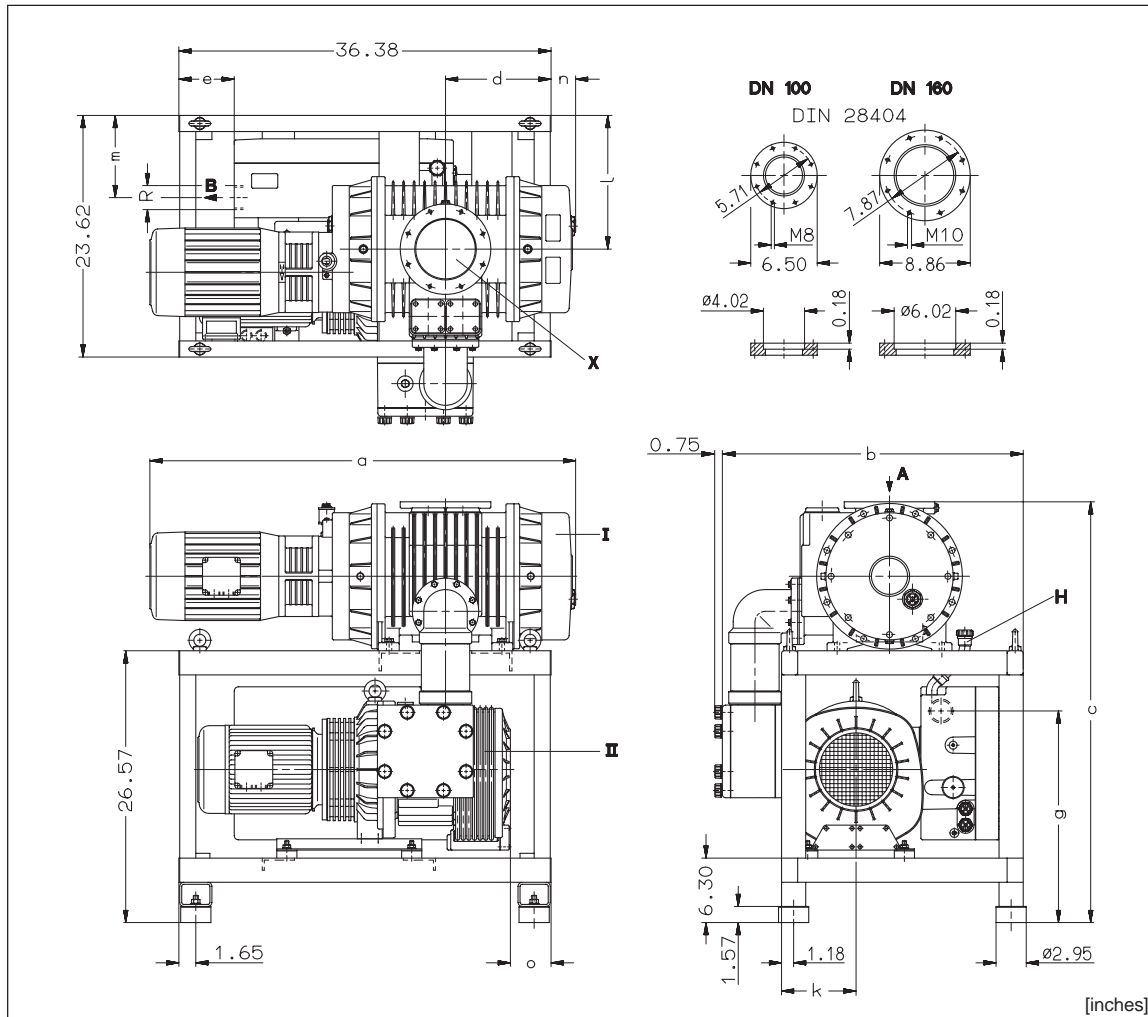
Groupes de pompage

Conjuntos de bombas a vácuo



VPR

- VPR 100.05
- VPR 160.10
- VPR 250.10
- VPR 250.15



[inches]

A	High-vacuum connection	Conexión alto vacío	Raccord vide secondaire	Conexão do alto vácuo
B	Exhaust	Escape	Refolement	Exaustão
H	Oil filler	Punto llenado aceite	Point de remplissage d'huile	Ponto da carga de óleo
X	Flange DIN 28 404	Aleta DIN 28 404	Bride DIN 28 404	Reborda DIN 28 404

VPR		100.05	160.10	250.10	250.15
	I	VWP 500	VWP 1000	VWP 1000	VWP 1500
	II	VCAH 100	VCAH 160	VCAH 250	VCAH 250
[inches]	a	34.29	36.65	36.65	41.65
	b	24.37	29.41	29.41	29.41
	c	36.81	41.14	41.14	41.14
	d	11.02	10.67	10.67	12.83
	e	6.93	5.43	2.44	2.44
	g	16.85	20.71	20.71	20.71
	k	12.13	7.32	7.32	7.32
	l	8.03	13.07	13.07	13.07
	m	5.12	8.03	8.03	8.03
	n	0.63	0.28	0.28	2.44
	o	4.41	4.02	2.64	2.64
	R	BSP 1/4	BSP 2	BSP 2	BSP 2
	X	DN 100	DN 160	DN 160	DN 160

Please consult our data sheets DA 190 (VCAH) and DA 200 (VWP) for further details and dimensions./ Sírvase consultar nuestras hojas de datos DA 190 (VCAH) y DA 200 (VWP) por más detalles./ Pour plus de détails et dimensions veuillez consulter les fiches techniques DA 190 (VCAH) et DA 200 (VWP)./ Para maiores detalhes e dimensões, favor consultar as nossas folhas de dados DA 190 (VCAH) et DA 200 (VWP).

DA 203

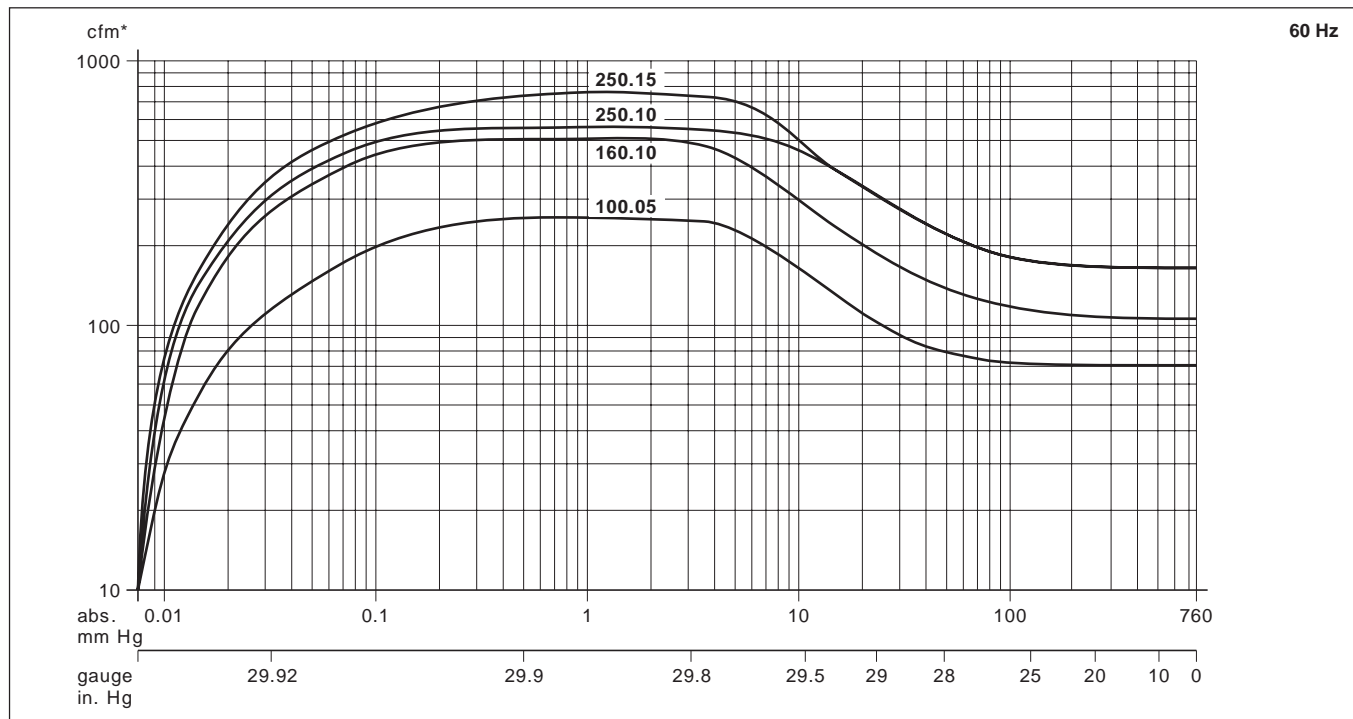
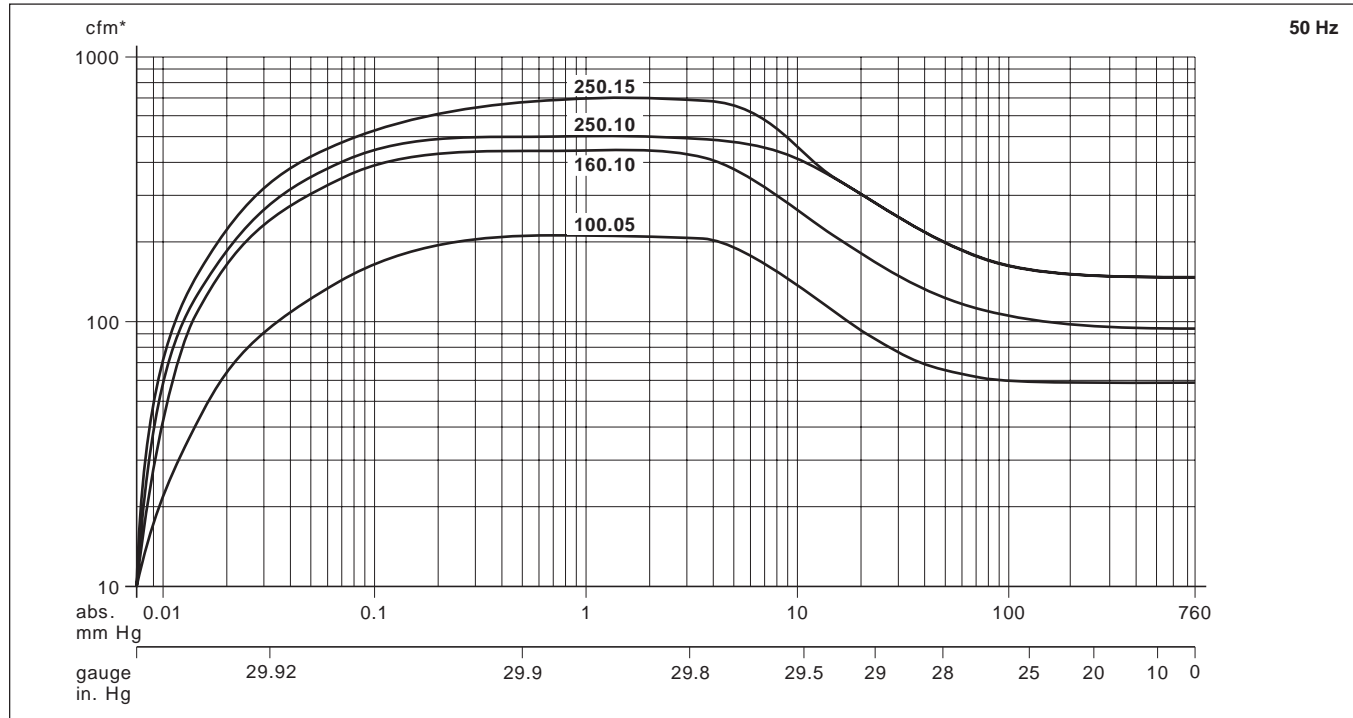
1.2.98

Rietschle Inc.

7222 Parkway Drive
 Hanover, MD 21076 USA
 ☎ 410-712-4100
 Fax 410-712-4148
 E-Mail:
 info@rietschlepumps.com
 http://
 www.rietschlepumps.com

VPR		100.05	160.10	250.10	250.15
cfm (1 mm Hg)	50 Hz	212	441	500	689
	60 Hz	256	506	559	753
cfm (4 mm Hg)	50 Hz	206	415	489	683
	60 Hz	247	474	547	730
p		0.008 mm Hg (abs.) - 29.921 in. Hg (gauge)			
dB(A)	50 Hz	75	78	78	78.5
	60 Hz	79	83	83	83.5
lbs	50 Hz	639	937	1058	1157
	60 Hz	674	988	1062	1161

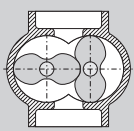
cfm	Capacity	Capacidad	Débit	Capacidade
p	Ultimate vacuum	Vacío final	Pression limite	Limite de vácuo
dB(A)	Average noise level	Nivel de ruido medio	Niveau sonore moyen	Nível médio de ruído
lbs	Weight	Peso	Poids	Peso



* Relates to pump inlet conditions./ se refiere a las condiciones de entrada de la bomba./ relatif à l'état règnant à l'aspiration./ refere-se a condições de entrada da bomba. Curves and tables conform to PNEUROP standards and refer to vacuum pump at normal operating temperature./ Las curvas y las tablas se han elaborado conforme a las normas PNEUROP y se refieren a la bomba de vacío a la temperatura normal de operación./ Les courbes et tableaux sont établis selon la norme PNEUROP, pompe à température de fonctionnement./ As curvas e tabelas conformam-se aos padrões PNEUROP e referem-se à bomba a vácuo a temperatura normal de operação.

Please consult our data sheets DA 190 (VCAH) and DA 200 (VWP) for further details./ Sírvase consultar nuestras hojas de datos DA 190 (VCAH) y DA 200 (VWP) por más detalles./ Pour plus de détails techniques veuillez consulter les fiches techniques DA 190 (VCAH) et DA 200 (VWP)./ Para maiores detalhes, favor consultar as nossas folhas de dados DA 190 (VCAH) et DA 200 (VWP).

Technical information is subject to change without notice!/ La información técnica está sujeta a cambios sin previo aviso!/ Sous réserve de modification technique./ A informação técnica está sujeita a mudança sem aviso prévio!

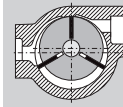


Vacuum
Pump sets

Configuración
bombas vacío

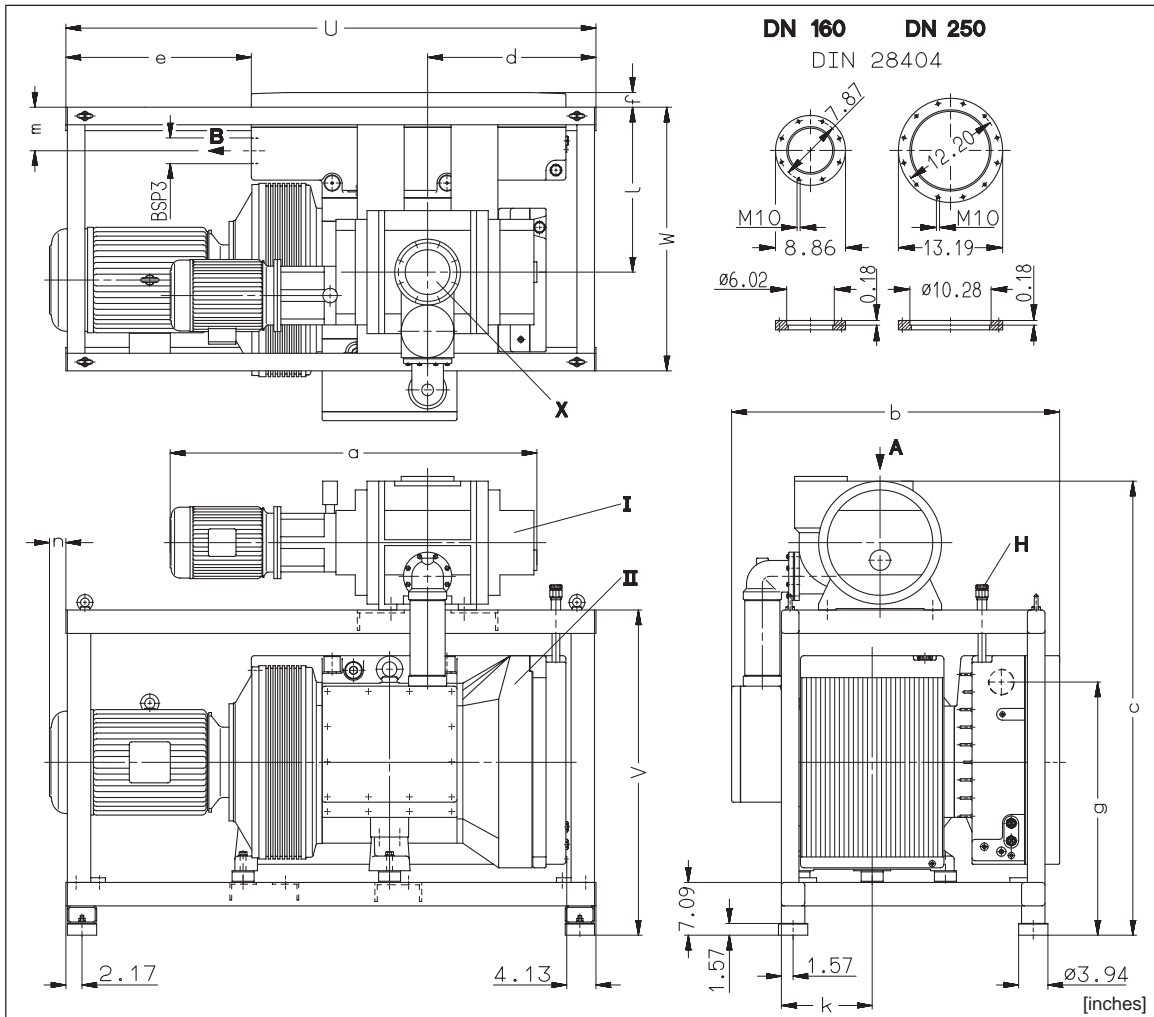
Groupes
de pompage

Conjuntos de
bombas a vacío



VPR

- VPR 500.10
- VPR 630.20
- VPR 1000.20
- VPR 1000.40



A	Hochvakuumanschluß	High-vacuum connection	Raccordement vide secondaire	Raccordo alto vuoto
B	Abluft-Austritt	Exhaust	Refoulement	Scarico aria
H	Oil filler	Punto llenado aceite	Point de remplissage d'huile	Ponto da carga de óleo
X	Flansch DIN 28404	Flange DIN 28404	Bride DIN 28404	Flangia DIN 28404

VPR		500.10	630.20	1000.20	1000.40
	I	VWP 1000	WKP 2000A	WKP 2000A	WKP 4000A
	II	CLFH 500	CLFH 630	CLFH 1000	CLFH 1000
[inches]	a	36.65	49.29	49.29	63.23
	b	38.58	42.09		44.09
	c	52.36	61.02	61.02	65.04
	d	17.13		22.64	
	e	18.78	34.45	28.54	28.54
	f	-	-	2.01	2.01
	g	27.76		34.02	
	k	9.21		12.20	
	l	21.34	22.13	22.13	17.91
	m	5.91	6.69		5.91
n	50 Hz	4.13	-		2.20
	60 Hz	7.20	-		6.00
[inches]	U / V / W	59.45 / 37.01 / 31.50		71.26 / 43.70 / 35.43	
	X	DN 160	DN 160	DN 160	DN 250

Please consult our data sheets DA 112 (CLFH), DA 200 (VWP) and PE 144 (WKP) for further details and dimensions. / Sirvase consultar nuestras hojas de datos DA 112 (CLFH), DA 200 (VWP) y PE 144 (WKP) por más detalles. / Pour plus de détails et dimensions veuillez consulter les fiches techniques DA 112 (CLFH), DA 200 (VWP) et PE 144 (WKP). / Para maiores detalhes e dimensões, favor consultar as nossas folhas de dados DA 112 (CLFH), DA 200 (VWP) et PE 144 (WKP).

DA 204

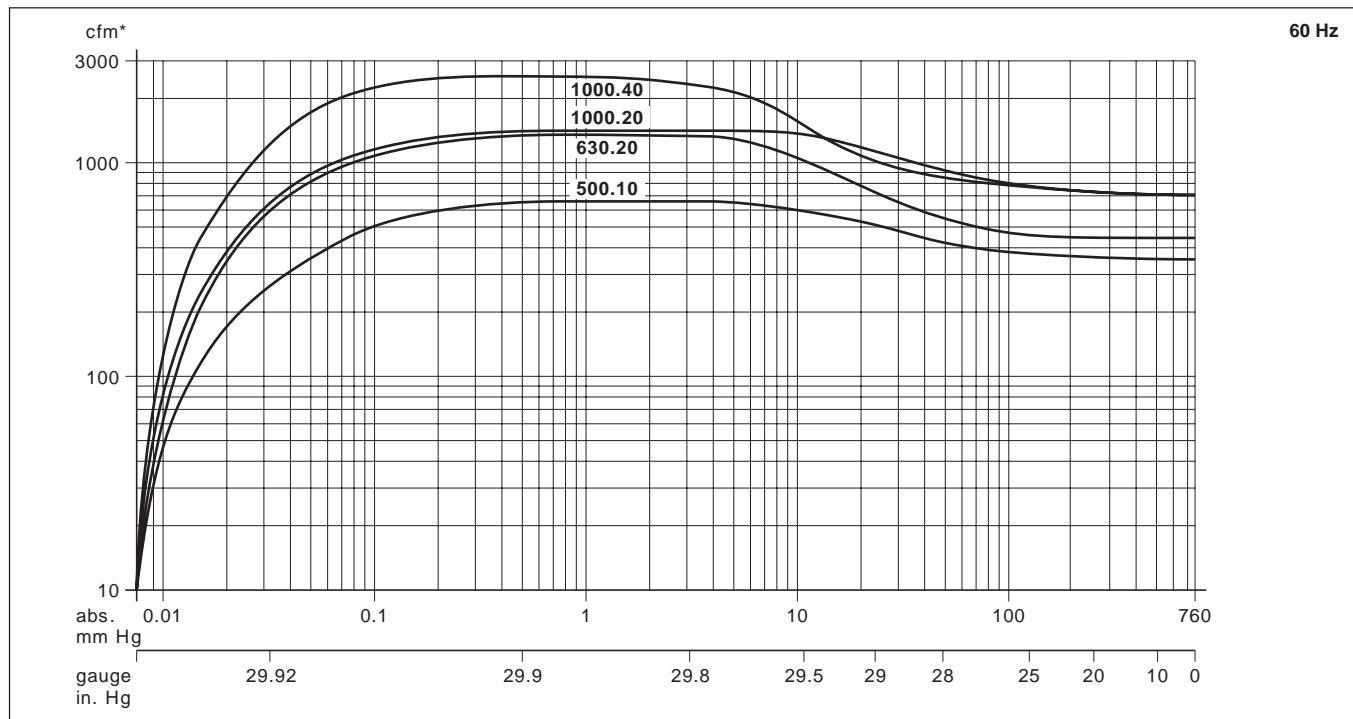
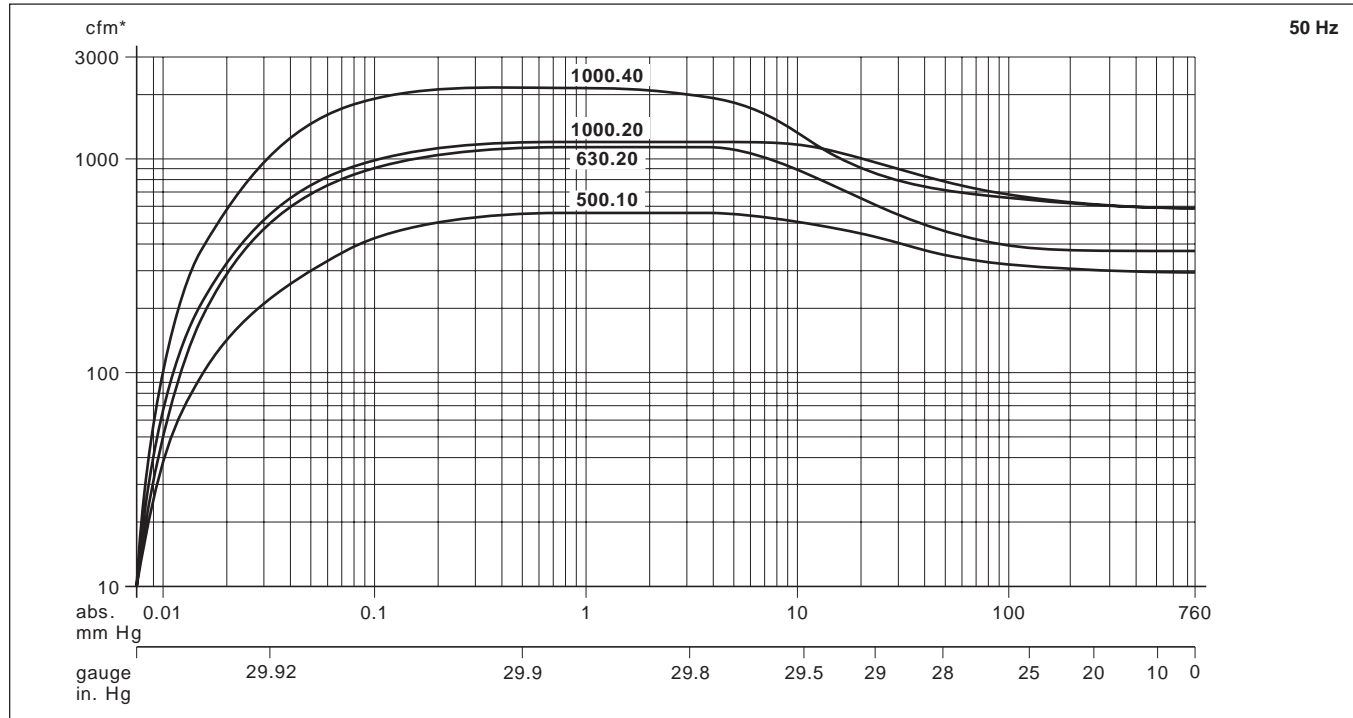
1.2.98

Rietschle Inc.

7222 Parkway Drive
Hanover, MD 21076 USA
☎ 410-712-4100
Fax 410-712-4148
E-Mail:
info@rietschlepumps.com
http://
www.rietschlepumps.com

VPR		500.10	630.20	1000.20	1000.40
cfm (1 mm Hg)	50 Hz	559	1136	1201	2148
	60 Hz	659	1354	1413	2531
cfm (4 mm Hg)	50 Hz	559	1136	1201	1942
	60 Hz	659	1336	1413	2266
p		0.008 mm Hg (abs.) - 29.921 in. Hg (gauge)			
dB(A)	50 Hz	80	84	85	87
	60 Hz	82	86	87	89
lbs	50 Hz	2007	2933	3466	3793
	60 Hz	2073	3114	3724	4033

cfm	Capacity	Capacidad	Débit	Capacidade
p	Ultimate vacuum	Vacío final	Pression limite	Limite de vácuo
dB(A)	Average noise level	Nivel de ruido medio	Niveau sonore moyen	Nível médio de ruído
lbs	Weight	Peso	Poids	Peso



* Relates to pump inlet conditions./ se refiere a las condiciones de entrada de la bomba./ relatif à l'état règnant à l'aspiration./ refere-se a condições de entrada da bomba. Curves and tables conform to PNEUROP standards and refer to vacuum pump at normal operating temperature./ Las curvas y las tablas se han elaborado conforme a las normas PNEUROP y se refieren a la bomba de vacío a la temperatura normal de operación./ Les courbes et tableaux sont établis selon la norme PNEUROP, pompe à température de fonctionnement./ As curvas e tabelas conformam-se aos padrões PNEUROP e referem-se à bomba a vácuo a temperatura normal de operação.

Please consult our data sheets DA 112 (CLFH), DA 200 (VWP) and PE 144 (WKP) for further details./ Sírvase consultar nuestras hojas de datos DA 112 (CLFH), DA 200 (VWP) y PE 144 (WKP) por más detalles./ Pour plus de détails techniques veuillez consulter les fiches techniques DA 112 (CLFH), DA 200 (VWP) et PE 144 (WKP)./ Para maiores detalhes, favor consultar as nossas folhas de dados DA 112 (CLFH), DA 200 (VWP) et PE 144 (WKP).

Technical information is subject to change without notice!/ La información técnica está sujeta a cambios sin previo aviso!/ Sous réserve de modification technique./ A informação técnica está sujeita a mudança sem aviso prévio!